НА ПУТИ ВО ИМЯ СЧАСТЬЯ НАРОДА

Издательство литературы на иностранных языках
К Н Д Р
2025

НА ПУТИ ВО ИМЯ СЧАСТЬЯ НАРОДА

Издательство литературы на иностранных языках
К Н Д Р
2025

Предисловие

Социалистическая Корея свято хранит неизгладимые следы мудрого руководства великого Ким Чен Ира корейской революцией. Всегда он был в рабочей поездке, видя свою радость, смысл своей жизни в работе по созданию и предоставлению большего счастья для народа.

Все уголки родной земли помнят неутомимые усилия патриота, приложенные им для приумножения богатства и могущества страны, ее процветания, на благо народа.

И когда-то Генеральный секретарь ТПК Ким Чен Ын вспоминал, что патриотическая жизнь товарища Ким Чен Ира была проникнута буквально словом «народ».

Вся его жизнь, все его мысли всегда были связаны с народом. Вниманию читателей предлагается часть эпизодов и рассказов о Ким Чен Ире, который посвятил всего себя на благо народа.

Содержание

Будем идти в массы 4
Возрождение народного танца 6
Пересадка рисовой рассады 8
Ключ к решению проблемы 10
Автомат-пульверизатор для одеколона 13
Не одобренный проект 14
В ресторане «Чхонрю» 16
Новые хозяева банкетного зала 18
Вместе с воспитанниками в новогодний день 21
Надо нравиться народу 22
Рассказ о желудевом студне 24
Сердечная забота 26
Рассказ о мясном куксу
на латунном подносе 29
Приоритет – мастерам-девушкам 31

Курицы в 270-суточном возрасте…… 32
Взял с собой пачку сухого соевого соуса…… 34
Вместе под холодным дождем…… 35
Удовлетворения…… 36
Мачжонская парковая зона
после реконструкции…… 39

Будем идти в массы

Это было в один из июньских дней 1964 года.

Один-то сотрудник уже с утреннего часа начинает звонить куда-то. Вдруг он чувствует чье-то присутствие и спешно встает с места. Видит – Ким Чен Ир ждет, пока не кончился телефонный разговор.

Ким Чен Ир просит его садиться и продолжать работу. Переведя свой взор на кучи бумаг, он спрашивает:

– Поехали вы в сторону Сунана или Самсока? Хотя бы разок?

– Нет, там я не был.

Послушав его, Ким Чен Ир советует:

– Лучше было бы ехать туда. На днях, знаете, поступают жалобы от жителей. Говорят, трудно ехать автобусом, трудно и путешествовать на поезде. И еще: в столовых много гостей, и трудно там обедать. А вы, вижу, все время только звоните, возитесь с бумагами. Как о положении дел в низах вы узнать можете? Нет! Надо идти в массы. Это поможет вам хорошо знать, чего они требуют, чего они желают. Тогда вы можете своевременно реагировать на бытовые запросы. Важная миссия нашей партии – в отражение требований и устремлений народных масс своевременно разработать правильную линию и политику, поднять их на энергичную борьбу за их осуществление. Чтобы разработать верную линию и политику, прежде всего наша партия должна подробно знать, каковы у народных масс запросы и трудности. А это требует от наших партийных работников идти в гущу масс…

Послушав его советы, собеседник серьезно раскаялся в своем неверном подходе к делу и не мог поднять понуренную голову.

Ким Чен Ир, словно вникнув в его душу, с нежной улыбкой на лице советует: если партийные работники покажут личный пример в делах, то и другие нижестоящие работники последуют им во всем. Идите в массы и показывайте при этом пример.

– Спасибо, все понял. Так впредь сделаю.

После этого тот по его советам начал работать среди масс. В этом процессе тому удалось узнать не только о проблеме с автобусами, пассажирскими вагонами и столовыми, но и о нехватке в городе парковых зон.

Обо всем этом доложено Ким Чен Иру. Теперь у вас, товарищи, как мне кажется, установлен верный взгляд на массы.

Такой голос, продолжает он, невозможно слышать в четырех стенах канцелярского кабинета. Вот видите, хотя у нас созданы молодежный парк и Тэсонсанская парковая зона, но этого уже не хватает. Не так ли? И еще: не хватает и столовых. Неполадки и с железнодорожным, автобусным сообщением. О чем это говорит? Это и критика в адрес наших работников за отсутствие чувства партийной убежденности, классовости, готовности служить народу… Глаза народа верные. И это обязывает нас прислушиваться к голосу масс. Будем идти в массы.

Возрождение народного танца

В один из мартовских дней 1970 года Ким Чен Ир в Пхеньянском Большом театре руководил подготовкой к сводному концерту, посвященному 8 марта – Международному женскому дню.

Получив лист с программой концерта, он долго не отрывает глаз от него, а затем обращается к сотрудникам: знаете, предложено включить в программу нынешнего концерта «саданчхум». Каково у вас мнение?

Один из работников отвечает:

– Не включили его, потому что он является танцем бро-

дячих артистов.

Тот объясняет свои аргументы, но вместе с тем не скрывает своего удивления: зачем он таким танцем интересуется? И у других то же самое мнение.

Прослушав ответ, он после короткого молчания с доброй улыбкой на лице говорит:

– У вас, как мне кажется, неверная мысль об этом танце. У этого танца была своя история.

… В феодальные времена в нашей стране были такие люди, которые бродяжничали в разных местах и жили с пением и танцами. К тому времени их называли «садан». Они ходили по городам и селам, танцевали во время праздничного увеселения или на многолюдных местах. В общем-то хореографическая композиция образована из импровизированных, ловких, интересных танцевальных движений в соответствии с обстановкой данного места и веселья. Конечно, в те дни эти танцевальные выступления не имели ясного идейно-тематического содержания и четких форм, они ограничивались лишь в рамках увеселения тех или иных минут. Однако в этих танцах находили свое отражение немало скромных и в то же время самобытных танцевальных ритмов и чувство веселья, насыщенное национальными чертами.

Руководящие работники просто диву давались. Да и то

сказать: к тому же времени они истолковывали слово «садан» по-другому.

Они и творческие работники, совсем растерянные, не знали, что надо делать. Успокаивая их душу, Ким Чен Ир рекомендует: если у вас есть такое ощущение, то следует назвать этот танец не «саданчхум», а «трио».

Затем он определяет очередь «трио» в программе концерта и узнает о будущих исполнителях танца. На этот концерт, говорит он, придут все иностранные гости в Пхеньяне. Поэтому его уровень должен быть очень высоким, подчеркивает он.

Итак, народный танец «саданчхум», который чуть было не исчез, возрожден как танец «трио», ярко показывающий отличительные черты корейской нации.

Пересадка рисовой рассады

Май 1971 года. Ким Чен Ир посещает село Чхонсан. Он обводит своим взглядом поля, простирающиеся перед гумном. Увидев его, прибежали люди к нему, но тут же остановили свои шаги: одежда у них запачкана иловой водой.

Ким Чен Ир берет каждого из них руки и говорит: я пришел к вам посмотреть, как вы работаете. Руки у вас запачканы на полях, но это не помеха для меня в рукопожатиях. Я пришел не для того, чтобы увидеться с артистами. Пришел пожать вам руки, запачканные землей в труде. Нет ли у вас кого-нибудь больного? Мне очень приятно видеть, как вы с большим подъемом трудитесь. Ну, вместе пойдем в поле, где работают артисты.

И он шагает впереди к полю, где рисовую рассаду пересаживают артисты, пришедшие на помощь крестьянам. Отовсюду прибежали к нему артисты. Отвечая на их привет, он берет руки каждого из них. Он видит – одна из актрис незаметно скрывается за спинами других. Ей, может быть, неудобно перед ним показаться с лицом, запятнанным брызгами воды.

Он улыбается и говорит: знаете, я пришел увидеть не загримированных, как в театре, а вас, работающих на заливном рисовом поле.

И он притягивает к себе и берет ее руку. Пришли к нему и другие. Он встречает их приветливыми рукопожатиями.

Немного погодя он берет в руку пучок рисовой рассады и говорит: раз пришел на участок ударного труда, попробую делать пересадку рисовой рассады. Он размашистыми шагами идет в заливное рисовое поле, где жидкая иловая вода по колено.

– Как же вы, дорогой руководитель!..

Никто из артистов, руководящих работников, не думал,

что он сам будет высаживать рисовую рассаду. Все не знали, что надо делать.

Ким Чен Ир, согнув спину, начинает ловкими движениями руки пересаживать рассаду риса. Шло время. Один из руководящих работников предлагает ему теперь кончить работу. А он продолжает пересадку рассады и говорит:

– Раз взял пучок рассады, как я могу выпустить его из рук?

Ключ к решению проблемы

В начале 1975 года руководители ЦК Объединенных профсоюзов Кореи провели ряд совещаний, где составили план работы в связи с 30-летием ТПК.

Им казался план работы продуманным, и они, естественно, хотели бы обращаться к товарищу Ким Чен Иру за советом насчет направления работы в наступившем году.

Поняв их желания, в один из январских дней 1975 года Ким Чен Ир пригласил к себе кадровую работницу ЦК профсоюзов и сказал:

– Вы как представитель рабочего класса просите выделить для вас время, а как я могу отказаться? Кажется, что вы задумали что-нибудь хорошее в пользу рабочего

класса. Прошу вас рассказать о вашем плане.

Внимательно выслушав содержание плана, Ким Чен Ир радовался, что в этот раз профсоюзы продуманно составили план работы, и спросил:

– А насчет этого плана вы поговорили с представителями рабочего класса?

Тут она смущалась, ибо не ожидала такого же вопроса. В ЦК Объединенных профсоюзов просто хотели приступить к исполнению плана, раз Ким Чен Ир даст добро.

Говоря, что получилось нехорошо, он рассказал вот о чем.

…Были случаи, когда у нас в деревнях к временам созревания риса часто падали колосья.

Великий вождь Ким Ир Сен дал руководящим работникам и ученым в области сельского хозяйства задание – выяснить причину этого явления и предпринять последующие меры. А проблема не решалась легко, и такие же явления повторялись с годами. Некие думали, что с созреванием злаков тяжелеют рисовые колосья, и под ветром с дождем неизбежно падают стебли.

Сильно огорчило людей, что выращенные в поте лица злаки смывались к осени, не давая должного урожая.

Родной вождь Ким Ир Сен не раз задумывался об этой про-

блеме на пути рабочей поездки по деревням страны. И сам пошагал по межам рисовых чеков на равнинных местностях, и сам ступал на террасированные поля в промежуточных или горных местностях. Обращал внимание как на поля, где рано высаживали рассаду, так и на урожайность на бывших местах рассадника, где, как правило, высаживали рассаду позже. И во всех подробностях спросил, какие навоз и удобрения внесены на поля, и сравнивал климатические условия текущего года с прошлым.

В те дни он серьезно поговорил как с аграрными учеными, так и с агрономами, бригадирами, звеньевыми кооперативов, даже и с простыми крестьянами, занятыми регулированием уровня воды на рисовых полях.

В этом ходе его особое внимание привлекали ответы простых крестьян. Они говорили, что колосья падали только на рисовых чеках, где было внесено большое количество азотных удобрений. Например, делают рассадник на глинистой почве, а обычно она изобильна азотом. К тому же, сначала его сильно удобряют навозом, а потом – еще азотом, что сказывалось на урожайности. Значит, причина падения колосьев состояла именно в этом…

Завершив рассказ, Ким Чен Ир посоветовал:

– Посмотрите. Ключ к решению проблемы найдется в гуще масс. О плане, разработанном вами, поговорите с рабочими и послушайте их. Их устремление и есть мысль нашей партии, требования нашей революции. Короче говоря, наша партия работает по требованиям рабочего класса.

Автомат-пульверизатор для одеколона

Это было в один из сентябрьских дней 1979 года. Строительство Водно-оздоровительного комплекса «Чхангванвон» идет к концу.

В тот же день Ким Чен Ир приехал на его стройку. Прекрасный вид нового комплекса привлекал его взор, и он поинтересовался, радуется ли народ его строительству.

Его сотрудники ответили, что люди очень рады, и многие из них даже добровольцами работают на стройке. Услышав их, он с радостью на лице сказал:

– Конечно, они будут рады.

А затем на первом этаже Ким Чен Ир познакомился с разными проектами и образцами отделочных материалов и обратился к ним:

– Следует установить в банях автомат-пульверизатор для одеколона.

– Пульверизатор для одеколона?.. – впервые слышали

такое слово сотрудники.

– Нужно установить автомат-пульверизатор для одеколона, – с доброй улыбкой сказал он, – тогда люди после бани сами будут опрыскиваться одеколоном.

Продолжал он:

– Это было, когда я был в СССР. Однажды я случайно увидел, что один старик вставил в какой-то автомат монету и подошел к нему. Оказывается, он опрыскивал себя одеколоном. Советские люди придумали хорошую штуку.

Уже в ту минуту Ким Чен Ир решил делать так, чтобы наши люди опрыскивались парфюмерной водой.

Далее он с большой радостью сказал: увидит народ автоматы-опрыскиватели в банях – наверняка, обрадуется.

Итак впоследствии в Водно-оздоровительном комплексе «Чхангванвон» были установлены автоматы-пульверизаторы для одеколона.

Не одобренный проект

В январе 1980 года. Уважаемый товарищ Ким Чен Ир дал сотрудникам задание – построить Крытый каток в Пхеньяне:

– В Пхеньяне будет каток – будут построены все объекты, что хотел строить великий вождь Ким Ир Сен. Ледовый дворец в Пхеньяне должен быть создан так, чтобы в нем проводились и международные соревнования. Рекомендую построить его крытым, чтобы люди играли там как зимой, так и летом. Его надо построить меньше футбольного поля, но в таком масштабе, чтобы проводились игры в хоккей и фигурное катание.

Согласно его рекомендации проектировщики переделали проект в оригинальной форме.

Однажды Ким Чен Ир познакомился с проектом и спросил, почему ледовый дворец не работает с июня по октябрь?

Последовал ответ: для охлаждения летнего внутреннего воздуха с повышенной температурой потребуется система кондиционирования воздуха, что стоит подороже, чем ледогенератор, поэтому решили приостановить работу зимнего стадиона в жаркие времена года.

– Если по 5 месяцев за год люди не могут посещать зимний стадион, то не надо построить такое. Куплю вам все необходимые установки для кондиционирования воздуха, и еще переделайте проект, чтобы Крытый каток работал круглый год, – указал Ким Чен Ир.

Он также уловил, что в проекте не предусмотрено устройство для искусственной замены внутреннего старого воздуха в зале, и подчеркнул:

– Внутри катка нельзя оставить загрязненный воздух хоть и немного. Нужно стопроцентно выбросить загрязненный воздух и стопроцентно подавать новый. Капиталистам, может, жалко дополнительной затраты на строительство и эксплуатацию, но нам нельзя жалеть средств на строительство для народа. Прошу вас переделать проект с правильным подходом к народу.

Так первый проект катка был не одобрен.

Скоро был переделан проект ледового дворца так, чтобы он круглый год работал только в свежем воздухе.

В ресторане «Чхонрю»

В ноябре 1981 года великий руководитель Ким Чен Ир посетил ресторан «Чхонрю», который готовился к скорому открытию.

Он зашел в семейный кабинет.

Стоя у двери кабинета №1, он одобрительно отозвался:

– Хорошо сделан обеденный стол в ресторане. А здесь

будут собираться члены семьи, и подходят невысокие столы в корейском стиле. Пусть кто-то пройдет в кабинет и посидит за столом. Посмотрим, не высокий ли он.

Один сотрудник прошел в комнату и сел за стол.

Ким Чен Ир на глаза определял высоту стола и рост сотрудника в сидячем положении и замечал:

– Кажется, обеденный стол высокий. Нужно учитывать, что в этом кабинете люди будут сидеть за столом всей семьей. Использовать его удобно взрослым, а детям – нет. Когда члены семьи собираются за столом, наверняка, родителям будет неприятно видеть сидящих неудобно своих детей. Стол надо переделать чуть ниже для детей. На самом деле, он высокий. Между прочим, представляйте себе, что еще подают блюда.

Далее Ким Чен Ир поднялся на второй этаж.

Проходя по всем кабинетам, он поинтересовался, сколько человек можно принять в день, когда будет открыт ресторан.

Услышав ответ сотрудника, он еще спросил, на сколько рассчитано время за столом?

Следовал ответ: на 40 минут. А Ким Чен Ир подумал о чем-то и сказал: 40 минут – это слишком коротко.

Сопровождавшие его работники глядели друг на друга вопросительно: думали, что он заметит, что время за столом долгое, а наоборот говорит, что оно короткое?..

В самом деле, когда поговорили о времени за столом, одни говорили, что хватит 30 минут, а другие высказывались, что все же нужно 40 минут для веселого стола. Никто не назначил сверх 40 минут, и они решили определить 40 минут.

Понимая их, Ким Чен Ир сказал:

– Бывает, гостят знакомые люди или встречаются с друзьями. Тогда они приедут в этот ресторан «Чхонрю». А разойдутся ли они, просто только пообедав? Им хотелось бы и разговаривать, проводя впечатляющее время за столом. По-моему, для этого не хватает и одного часа. Мы тратили огромные средства и материалы на строительство этого великолепного ресторана не для того, чтобы просто заработать деньги, а для того, чтобы люди проводили веселое время отдыха за столом, накрытым своими любимыми блюдами. И предлагаю еще раз рассчитывать время за столом и хорошо готовиться к эксплуатации ресторана.

Так время за столом продлилось намного, чем 40 минут.

Новые хозяева банкетного зала

В июле 1990 года на пути рабочей поездки в провинцию Южный Хамгён Ким Чен Ир приехал в ресторан «Синхын».

Поздоровавшись с работниками, он с веселым смехом пошутил:

– Ваш ресторан «Синхын» известен вкусным куксу. Покажите, пожалуйста, как работаете вы. Сегодня я приехал «проверять», как вы обслуживаете население.

Ким Чен Ир проходил по кабинетам и зашел в банкетный зал.

Пристально оглядывая банкетный зал, он обратился к сопровождающим его работникам с вопросительной улыбкой:

– По-моему, банкетный зал этого ресторана побольше, чем в ресторане «Окрю». А как вы думаете? По менталитетам жители провинции Южный Хамгён никак не хотят уступить другим. Посмотрите, какой большой театр они построили в Хамхыне. Он же большой после Пхеньянского Большого театра, – громко рассмеялся он. – Как хорошо, что провинция имеет такой великолепный банкетный зал!

А потом он спросил руководящую работницу ресторана:

– А как используется этот банкетный зал?

– Зал используется только для мероприятий государственного значения или для мероприятий провинциального масштаба, – ответила она.

Немного помолчав, Ким Чен Ир предложил:

– Пусть большой банкетный зал в ресторане «Синхын» работает и для обычных жителей Хамхына. Говорят, он открыт только для провинциальных торжеств, а в будни закрыт. Нельзя так делать. Конечно, он нужен и для провинциальных банкетов, и для дипломатических мероприятий. А здесь еще поставьте много обеденных столов, чтобы жителям подавали куксу и в обычные дни. Не надо оставить хороший зал просто закрытым. Пусть он открыт и для простых трудящихся. Это даже лучше.

В самом деле, когда обустроили банкетный зал, работники даже не додумались до того, что он нужен и для простых жителей.

Ким Чен Ир сказал:

– Сейчас банкетный зал в ресторане «Окрю» также повседневно используется для обслуживания горожан столицы. Давайте откроем этот зал для народа. В нашем обществе народ должен быть хозяевами самого лучшего помещения.

Беспокоясь, что для работы банкетного зала освещение не так ярко, он указал сделать его посветлее. Обращая внимание и на влажность в зале, предлагал установить кондиционеры. Только после этого он вышел из банкетного зала.

Покидая ресторан, Ким Чен Ир пожелал работникам ресторана успехов в работе, а также попросил еще более благоустроить ресторан и повышать качество кулинарии. И дал обещание, что потом еще приедет в ресторан.

Вместе с воспитанниками в новогодний день

1 января 1997 года Ким Чен Ир посетил Мангендэское революционное училище. Стояло мокропогодье, шел дождь со снегом.

Один воспитанник завязал ему красный галстук.

Ким Чен Ир с удовольствием похлопал его по спине и проходил по классам, спальням и столовой.

В столовой поинтересовался, как готовили праздничный стол, а в спальне лично присаживался на кровать, ощупывая мягкость постели.

Слушая концерт художественной самодеятельности воспитанников, часто вытирал слезы платочком.

Когда закончился концерт, воспитанники прямо со сцены наперебой прибежали и бросились к нему в объятия, зовя его «Отец, отец!» Уцепились за его руки, просили вме-

сте фотографироваться на память.

– Конечно, давайте сфотографируемся!

А вдруг Ким Чен Ир обратился к сопровождающим его работникам с вопросом: как же можно фотографироваться в такую погоду?.. Нельзя ли сниматься весной?

Ответственный работник училища ответил, как все воспитанники просят от всей души.

– Посмотрите! Уже они так стоят на помосте для фотосъемки. Давайте, сфотографируемся и сегодня, и позже, – говоря так, Ким Чен Ир скоро направился в их сторону и сфотографировался с ними на память.

Ушел он, а через несколько часов училище снова было охвачено неудержимой радостью с благодарностью.

По его указаниям в училище приехало несколько грузовиков, в большом количестве загруженных подарками – фазанами, кондитерскими изделиями, школьными принадлежностями, спортивным инвентарем и культтоварами.

Надо нравиться народу

Это было в один из мартовских дней 1997 года.

Во второй половине того же дня Ким Чен Ир приехал

в Центральный зоопарк. Сначала он посмотрел вольеры с хищниками и лошадями, а затем направился в сторону вольера для птиц.

В нем грифы и черные орлы хлопали большими крыльями.

Вспоминая, что эти грифы и черные орлы были пойманы нашими военными в горах Мэн, и он указал послать их в зоопарк, Ким Чен Ир отметил, что они очень большие и бесстрашные с виду.

Повернув разговор на другую тему, он спросил, что предпочитают наши люди в зоопарке.

Ответ работника зоопарка обрадовал его, и он представлял себе веселые лица людей, посещающих зоопарк.

– Говорят, что люди в Центральном зоопарке очень радуются, видя, что по территории зоопарка бегают кони, посланные мной, а им нравятся также и собаки разных пород. Это хорошо. Зоопарк – это место культурного отдыха народа, и там должно быть много зверей, которые нравятся народу.

Он продолжил, что каждый раз, когда поступят редкой породы собаки и другие новые животные, он посылает их в Центральный зоопарк.

– Великий Полководец, малорослая кобыла, присланная

Вами, ожеребилась. На ней, запряженной в украшенную цветами тележку, дети катаются по территории зоопарка. Как они рады! – хвалился работник зоопарка.

Снова удовлетворяясь его ответом, Ким Чен Ир радостно отметил:

– Говорят, что в Центральном зоопарке дают детям кататься на запряженных на малорослых конях тележках, украшенных цветами, по территории зоопарка. Как замечательно!

Рассказ о желудевом студне

В октябре 1998 года Ким Чен Ир разговаривал с сотрудниками и поинтересовался, как на днях обеспечивают население продовольствием.

Они почувствовали угрызение совести и замешкались с ответом. Ведь думали, что население сильно переживает за питание, ибо они работали плохо.

Повторно спросил великий Полководец. Тут один из сотрудников ответил, что из-за трудного положения страны люди порою питаются даже желудевыми студнями.

Ким Чен Ир помолчал. Затем оглядывая сотрудников,

предложил: давайте, сегодня и мы пообедаем желудевыми студнями.

Сотрудники так были ошеломлены, что поспешили отговорить:

– Нет, никак нельзя. Люди нас не простят, раз им известно об этом. Уважаемый Полководец, очень прошу…

А он, улыбаясь, еще раз просил подавать на обед желудевые студни:

– Ничего. Надо попробовать все, что едят люди.

Так на обед ему подавали желудевые студни.

И сопровождавшие его работники сели за обеденным столом с грубой пищей.

Уважаемый Полководец вспомнил, что в дни предыдущей деловой поездки вместе с ними попробовал кукурузные крендели, а сегодня угощается студнями из желуди.

Сейчас за несколько лет наш народ испытывает нехватку продовольствия, и он заменяет свое питание грубой самодельной пищей, продолжал он. Чтобы ознакомиться с жизнью населения, понимать психологию людей и верно служить ему, следует идти в гущу населения, надо попробовать их кушанья и делить с народом радость и горе.

– Нам просто повезло с народом. На свете нет такого замечательного народа, как наш. Сегодня мы совершаем

форсированный марш и переживаем трудное положение. В такое же время нам следует не властвовать над народом, а оставаться верными слугами народа.

Сердечная забота

В сентябре 1999 года Ким Чен Ир в дни рабочей инспекции встретился с образцовыми руководящими работницами провинции Чаган и сказал:

– Сегодня приехав в провинцию Чаган, я пригласил вас, заслуженных женщин, вместе обедать. Вы хорошо трудитесь руководителями. По-моему, вы часто приезжали в командировку или на собрание в Пхеньян и пробовали куксу в холодном бульоне (корейская лапша) в ресторане «Окрю». Но я хочу в свою очередь угостить вас куксу. Прошу прощения за скромный стол.

Те женщины, словно договорились, единогласно выразили свою благодарность великому Полководцу.

Отвечая на благодарность, он не раз просил их сесть за стол и начать обедать.

А женщины со слезами на глазах просто продолжали сидеть за накрытым столом. Тут уважаемый Полководец, предлагая им готовые блюда, успокоил их:

– Почему вы только сидите? Угощайтесь, пожалуйста. Тогда и я начну.

В тот день лидер страны и подарил гостям отрез материи на костюм, и наливал каждой бокалы, и вместе угостился пхеньянским холодным куксу.

Обстановка была такая теплая, как будто замужние дочери собрались у родного отца после долгой разлуки. Прошло немало времени.

Высоко оценивая женщин за благодеяния и успехи в работе, он беспокоился за нездорового мужа директора Кангеского винного завода и попросил вылечить его.

Когда вчера он руководил делами Кангеского винного завода и беседовал с ней, ему было известно, что ее муж по состоянию здоровья ушел на социальное обеспечение.

Тут он пошутил: наверное, муж любит выпивать… Выпивать много бесполезно.

А он напомнил тот же случай и еще раз рекомендовал директору хорошо заботиться о муже.

Его заботливое внимание не ограничивалось только этим.

В мае 2007 года уважаемый Полководец еще приехал на Кангеский винный завод и радостно поздоровался с дирек-

тором: очень приятно снова увидеться с вами. Как здоровье? Как дела с вами? Как себя чувствуете?

Сопровождавший его работник рассказал ему о ее работе, и он выразил большое удовольствие и высоко оценил ее.

Зайдя в винный погреб на фабрике, он пошутил: в свое время Канге было известно множеством красивых женщин-кисэн (женщина, обученная музыке, танцам, умению вести светскую беседу и приглашаемая на роль гостеприимной хозяйки). Ныне главу провинции называют ответственным секретарем провинциального парткома, а в то время – губернатором. Передаются, губернатор провинции, прельщенный услугами кисэн, не захотел покинуть провинцию. А боюсь, что и ответственный секретарь парткома не хочет ли уйти из провинции Чаган, поддавшись соблазну этой сокровищницы, этого погреба с винами.

Все сопровождающие весело рассмеялись.

Тут директор завода отрицательно ответила: «Нет, нет. Наш ответственный секретарь парткома вовсе не любит выпивать. Это правда».

– Знаю, знаю. Конечно, я в курсе, – еще громче рассмеялся Ким Чен Ир.

Лишь тогда она поняла, что он, так довольный ее успехами, пошутил, и не стесняла смеяться громко.

И все сопровождающие его работники снова стали рассмеяться громко.

Рассказ о мясном куксу на латунном подносе

В один из ноябрьских дней 1999 года уважаемый Полководец Ким Чен Ир имел беседу с сотрудниками, в которой указал необходимость хорошо обслуживать население национальным блюдом в учреждениях общепита и завел разговор на тему о куксу «Обук» на латунном подносе.

Они дались диву. Дело в том, что в старину такой куксу могли отведать только родные короля во дворце, а для ее приготовления использовали говядину, т. е. мякоть подбрюшной части коровы, которой очень мало дала одна корова.

Когда страна и пока ощущала экономическую трудность, то вовсе невозможно было подавать куксу «Обук» простым людям.

Как бы понимая удивление сотрудников, уважаемый Полководец предложил:

– Для приготовления куксу на латунном подносе лучше

было бы использовать курятину вместо подбрюшины. В ресторане «Окрю» следует готовить куксу с курятиной на латунном подносе, как по рецептам куксу «Обук», и подавать населению его. Если обслуживать население, назвав куксу на латунном подносе с курятиной «мясным куксу на латунном подносе», то он будет нравиться людям.

Сейчас партия с целью решить вопрос о курятине активно продвигает строительство многочисленных современных птицефабрик, говорил он, и можно обслуживать население куксу на латунном подносе с курятиной, производимой на тех птицефабриках.

Оглядывая работников, уважаемый Полководец напомнил, что на новых птицефабриках выращиваются большие курицы так, что одна курица дает мясо на нескольких порций куксу, и указал, что на мясном куксу на латунном подносе должно быть много мяса.

– Как я говорил, вкусно готовьте мясное куксу на латунном подносе, – подчеркнул он. – Пусть сначала его попробуют работники соответствующих отраслей и работники ресторана «Окрю». Затем в ресторане «Окрю» нужно готовить его так, как попробовали они, и подавать людям. С самого начала надо обеспечить его качество на должном уровне.

Скоро в ресторане «Окрю» начали готовить мясное куксу на латунном подносе, которым обслуживали население.

Приоритет – мастерам-девушкам

Это было в апреле 2001 года, когда уважаемый Полководец Ким Чен Ир руководил на месте делами одной из козоводческих ферм.

Осмотрел всю ферму, и когда настала уже пора уехать, он предложил сфотографироваться на память и спросил, где хорошо.

Руководители фермы не сразу ответили, а он сам указывал на лестничный марш под надписью «Цех по переработке молока».

– Вот здесь хорошо. Давайте сфотографируемся здесь.

Они стояли рядом с ним, как он оглянулся и спросил:

– Не вижу девушек. Где они?

Он имел в виду девушек-мастеров, которые показали ему, как они работают, когда он зашел в цех по переработке молока.

Один из работников спешно ответил:

– Они сейчас заняты в цехе, поэтому…

Тогда уважаемый Полководец рукой толкнул его на спину.

– Пусть они быстро выйдут. Вместе нужно сфотогра-

фироваться на память.

Один работник побежал за ними в цех.

Девушки, которые глядели из здания цеха на работников, стоящих вокруг Полководца, тут же сразу выбежали и стали наряду с ними.

– Не стойте там, идите поближе ко мне. Приоритет дается мастерам-девушкам.

Он рукой позвал их поближе.

Так девушки стали поближе к уважаемому Полководцу и, взявшись его за руки, сфотографировались на память.

Курицы в 270-суточном возрасте

В декабре 2001 года уважаемый Полководец Ким Чен Ир посетил Кангескую птицеводческую фабрику.

Он долго оглядывал горные рельефы вокруг фабрики и панораму зданий и довольно выразился:

– Птицефабрика расположена в прекрасном месте. Удачно выбрано ее место… Чувствую себя как в доме отдыха.

Осмотрев корпус №1 откормочного цеха, он собирался выйти на улицу. И тут он всматривался в особо больших по сравнению с другими куриц и попросил взвешивать их.

И он с довольным выражением на лице указал на курицу на весах и поинтересовался, сколько она весит.

Работник ответил, что она весит 7,8 кг. Смотря на деления на весах, Ким Чен Ир одобрил его ответ и весело засмеялся, что ее лапы напоминают орлиные.

Тут ответственный работник провинции объяснил, что на фабрике цыплят первого приплода кормили до сих пор, чтобы показать ему, и что есть и куры, весящие более 9 кг.

Когда племенные яйца, присланные уважаемым Полководцем, стали давать цыплят, фабричный персонал, в самом деле, сильно хотел пригласить его на фабрику и показать их. Но в те времена он уже отправился на путь исторического визита в РФ. Так не исполнилось их желание.

А в дни визита Ким Чен Иру доложили о делах этой птицефабрики, и он сразу направил обратно на Родину ответственного работника провинции, сопровождавшего его в качестве члена делегации, чтобы курятины и яйца снабжались населению до 15 августа.

Очень благодарный за его особое внимание, трудовый коллектив птицефабрики еще более хотели приветствовать его на своей фабрике. Поэтому на этой птицефабрике продолжали содержать десятки голов куриц, оставшиеся в запасе после снабжения, еще за 270 дней и ждали того дня,

как придет лидер страны.

Уважаемый Полководец долго стоял молча, тронутый их сердечностью до глубины души, и обратился к сотрудникам:

– Говорят, что персонал этой птицефабрики до сих пор содержал цыплят первого приплода за 270 дней до веса больше 9 кг для того, чтобы показать их мне. Огромное спасибо. Я тронут их искренностью.

Взял с собой пачку сухого соевого соуса

В июле 2003 года великий Полководец посетил Кангескую фабрику основных приправ.

Проходя по производственным процессам, он высоко оценил ее трудовой коллектив за то, что они с полной отдачей работают для улучшения качества питания населения.

Затем подойдя к стенду с образцами продуктов питания, он остановился перед образцом сухого соевого соуса.

Великий Полководец пристально всмотрелся в товарный знак и упаковку сухого соевого соуса в полиэтиленовой пачке и поинтересовался, в какой пропорции разбавляют его водой.

– Его разбавляют в 10 раз, – последовал ответ одного работника.

Он был очень доволен его ответом и попросил взять с собой одну пачку сухого соевого соуса.

Работник фабрики хотел готовить ее специально, но уважаемый Полководец настоял, что он хочет попробовать не специально приготовленный соевой соус, а именно тот, которым снабжают население.

Тут работники еще раз были взволнованы самоотверженностью Ким Чен Ира, который все время обращает глубокое внимание на улучшение жизни народа.

Вместе под холодным дождем

Это было в апреле 2004 года, когда Верховный Главнокомандующий Ким Чен Ир инспектировал одну воинскую часть КНА и смотрел боевые учения воинов.

Вместе с командирами части он поднялся на вновь построенный наблюдательный пункт учебного плаца, где посмотрел учения подразделений части, все время выражая удовлетворение.

Когда учения шли в самом разгаре, вдруг тучи затянули небо, начался дождь.

К счастью, Верховный Главнокомандующий стоял на

закрытом наблюдательном пункте, и командиры успокоились, не принимая во внимание дождь, а просто желая успехов в учениях.

А тут Верховный Главнокомандующий обратился к командирам:

– Дождь начал падать. Давайте за наблюдательным пунктом посмотрим учения воинов. Солдаты находятся под дождем, а как же мы можем стоять в закрытом пункте?

Командиры дружно пытались его уговорить, но он продолжил:

– Понимаю вас, что беспокоитесь о моем здоровье. А когда солдаты проводят учения под дождем, и Верховный Главнокомандующий должен быть вместе с ними под дождем.

И вышел Верховный Главнокомандующий за перила и под дождем до конца смотрел учения воинов.

– Воины показали прекрасные учения, – их еще раз похвалил он, долго наблюдая, как тренируются они.

Удовлетворения

В один из февральских дней 2006 года уважаемый Полководец посетил Хынчжускую птицефабрику.

Благодарное слово народа – просьба еще трудиться за него

В тот же день Ким Чен Ир зашел в яичный цех реконструированной птицефабрики. Видя, что потоком идут яйца, он был очень доволен, как один работник фабрики сказал:

– Покупая курятины с яйцами, жители Канге благодарят нас. А нам очень неловко. Ведь они должны благодарить не нас, а Вас, великий Полководец.

Тут он сказал, что они благодарят их за огромный труд, и похвалил.

А работники фабрики торопливо уговорили его, не удерживая чувства неловкости.

– Вы должны принять благодарное слово жителей города Канге как просьбу и дальше еще трудиться за них, – посоветовал уважаемый Полководец. – Вы говорите, что они благодарят вас за меня, а думаю я, что они естественно благодарны вам, ибо вы работаете ради них.

Вход воспрещен

В корпусе №1 яичного цеха он интересовался, сколько наседок и сколько яиц они дают в день, и вдруг спросил, не распространилась ли куриная болезнь на фабрике.

Это он имел в виду птичий грипп, который быстрыми темпами охватывал весь мир, угрожая птицеводству.

Руководитель фабрики ответил, что пока у них нет куриных заболеваний, и лидер страны оценил их за аккуратную санитарно-карантинную работу.

Говоря, что им также воспрещен вход в этот корпус, он остановился и предложил сопровождающим его работникам выйти из корпуса. И сам первым повернулся и направился на помещение для подбора яиц.

Работник фабрики хотел задержать его, но он подчеркнул:

– На птицефабрике следует отдать приоритет санитарно-карантинным работам. На территорию птицефабрики не надо пропустить никого.

Тут одна курица стояла на полу, неведомо выбравшись из клеточного птичника в яичном корпусе. Увидев ее, Ким Чен Ир словно хотел смягчить сожаление работников, не до конца осмотревших корпус с наседками, и пошутил:

– Вот посмотрите на курицу. Наверное, она вышла на свободу.

В ту минуту работники разразились громким смехом в корпусе.

Мачжонская парковая зона после реконструкции

Мачжонская парковая зона у промышленного города Хамхына считается достопримечательным местом на восточном побережье страны.

В середине 1960-х годов великий вождь Ким Ир Сен определил место под парковую зону для рабочих Хамхына на морском берегу, где растянуты обширные пляжи с густым сосновым бором. И неоднократно приезжал на эту местность и указывал благоустроить купальные сооружения, рестораны и дома отдыха.

Так на этой парковой зоне не только летом, но и во все времена года не смолкали счастливые смехи трудящихся, проводящих веселое время отдыха.

А в середине 1990-х годов с началом «Трудного похода» нечастным становился поток людей, и стали утихать их веселые смехи.

В ноябре 2006 года великий Полководец Ким Чен Ир в дни рабочей поездки по провинции Южный Хамгён подробно ознакомился с положением дел в Мачжонской парковой зоне.

– Надо хорошо реконструировать Мачжонскую пар-

ковую зону так, чтобы рабочие часто приезжали сюда на отдых. Социализм – это мир рабочего класса. Нельзя говорить, что в эпоху Трудовой партии невозможно благоустроить парковую зону для рабочих.

Его слова продолжались: город Хамхын – большой промышленный город, где проживает много рабочих; и до освобождения страны здесь жили много рабочих, но в те годы не было парковой зоны для них, даже нечего было подумать о нем; а в нашу эпоху Трудовой партии следует безупречно благоустроить парковую зону для них в таком крупном индустриальном городе, как Хамхын; я придаю важное значение и уделяю внимание Хамхыну именно потому, что он является городом рабочих.

– В Мачжонскую парковую зону в основном приезжают рабочие и жители города Хамхына, и следует реконструировать здания в том же районе, – указал он. – Нужно решить и вопрос с электроснабжением для освещения и отопления зданий в районе Мачжона. Чтобы превратить район Мачжона в место культурного отдыха рабочих, нужно сделать государственное капиталовложение. Хотя ощущается напряженность с финансовым положением страны, но для рабочего класса не надо жалеть денежных расходов. И следует сделать так, чтобы и в далеком будущем наши потомки смогли сказать, что в эпоху Трудовой партии ради трудовых людей, во имя благосостояния народа наша партия построила великолепную и комплексную зону культурного отдыха в районе Мачжона.

Впоследствии в Мачжонской парковой зоне был сооружен новый отель, были реконструированы старые здания, а искусственное озеро, рощи и клумбы приобрели прекрасно обновленный вид.

Так снова люди с радостью начинали приехать в реконструированную парковую зону, и повсеместно не смолкали их счастливые смехи.

НА ПУТИ ВО ИМЯ СЧАСТЬЯ НАРОДА

Редактор: Ан Чхоль Ган
Перевел: Пак Гён Со
КНДР, Издательство литературы
на иностранных языках
Выпущено в августе 2025 года

ㄱ-250880351981

E-mail: flph@star-co.net.kp
http://www.korean-books.com.kp

ISBN 978-9946-0-2459-2